



Teilegutachten Nr. / 06-00072-CP-FIL-00
Parts certificate No.:
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softail-Hinterradschwinge /
Softail rear swingarm

TEILEGUTACHTEN **TECHNICAL REPORT FOR PARTS**

06-0072-CP-FIL-00

(als Neufassung von / *as revised version of*
No. 350-129-05-FBTK)

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau
von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO
concerning conformity of vehicles with insertions or extensions of parts as agreed pursuant to
§ 19 Abs. 3 No. 4 StVZO

für das Teil / Austausch-Hinterradschwinge /
den Änderungsumfang / : *Replacement rear swingarm*
for the parts / extent of modification
vom Typ / *for type* : Performance Machine Softail-Hinterradschwinge /
Softail rear swingarm
des Herstellers / *of applicant* : PERFORMANCE MACHINE INC.
6892 Marlin Circle
LA PALMA , CA 90623 - USA -

Teilegutachten Nr. /
Parts certificate No.: 06-00072-CP-FIL-00
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softtail-Hinterradschwinge /
Softtail rear swingarm

Seite/ *Page*
2 of 7

0. Hinweise für den Fahrzeughalter ***Note to vehicle owner***

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Immediate implementation and confirmation of modification approval:

The vehicle's operating permit is invalidated by the modification applied unless the statutory required modification approval is not immediately carried out and granted pursuant to StVZO (German Highway Code) paragraph 19 section 3 or if stipulated requirements are not met! Following the technical modification, the vehicle must be presented without delay before an officially attested expert or tester of a technical testing agency or a testing engineer of an officially attested technical inspection authority. The vehicle must be submitted together with the parts certification presented herewith for the stipulated modification approval to be carried out and granted.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Compliance with notes and stipulations:

The notes and stipulations provided under sections III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Presentation of documentation:

After approval has been granted, proof of this modification approval must be attached to the vehicle's documents to be presented on request at all times to those authorized to inspect such documents. Once the vehicle's documents have been amended accordingly, this proof of modification approval must no longer be attached.



Teilegutachten Nr. / 06-00072-CP-FIL-00
Parts certificate No.:
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softtail-Hinterradschwinge /
Softtail rear swingarm

Seite/ *Page*
3 of 7

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Amendment of vehicle documents:

The owner of the vehicle must submit an application for amendment of the vehicle documents (vehicle registration document and vehicle registration papers, operating permit in accordance with paragraph 18 sec. 5 StVZO or trailer register) at the relevant authority for vehicle registration. Application for amendment must be according to the regulations stipulated in the approval of orderly modification.

For further stipulations, see approval of orderly modification

Teilegutachten Nr. /
Parts certificate No.: 06-00072-CP-FIL-00
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softtail-Hinterradschwinge /
Softtail rear swingarm

Seite/ *Page*
4 of 7

I. **Verwendungsbereich** **Range of application**

Fahrzeughersteller /
vehicle manufacturer : Harley-Davidson (1008)
Fahrzeugtyp / u. –ausführung
Vehicle type / and model : FXST
FS2
Handelsbezeichnung /
Trade name : Softtail
(FXST,FXSTC,FXSTL,FXSTS,FXSTF,
FXSTI,FXSTSI,FXSTBI,FXSTDI,
FLSTCI,FLSTFI,FXSTD,FXSTB,
FXSTSB,FLST,FLSTF,FLSTFI,FLSTN,FLSTS,
FLSTC,FLSTCI,FLSTNI,FLSTSCI,FLSTI,
FLSTFSE)
ABE-Nr. / EG-BE-Nr.
(einschl. Nachträgen) /
ABE-No. / EG-BE-No.
(incl. *Extensiones*) : D3120,D3121 (FXST)
e4*92/61*0002 (FS2)
e4*2002/24*0002 (FS2)
Weitere erforderliche Angaben oder
Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen : Gilt auch für baugleiche Fahrzeuge die durch
EBE nach §21 StVZO zugelassen sind.
Further information or restrictions required for the range of application of vehicles: *Valid also for identical vehicles which aber approved according to §21 StVZO.*

II. **Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges** **Description of parts / scope of modification**

Typ / *Type* : PerformanceMachine Softtail-Hinterradschwinge
Softtail rear swinging fork
Ausführung / *Version* : 1: Standard
2: Driveside
Handelsbezeichnung / *Trade name* : PM Softtail Phatail Hinterradschwinge
Kennzeichnung / *Marking* : 1: Standard
Buchstabe (A-Z) + 3-stellige Zahlenkombination
Letter (A-Z) + 3-digit numeric combination
2: Driveside
K5CG + 3-stellige Zahlenkombination / *K5CG + 3-digit numeric combination*
Art / *Type* : Eingraviert, ww geätzt oder selbstzerstörender
Aufkleber / *engraved opt. enched or one way label*
Ort / *Location* : Auf der Stoßdämpferaufnahme unten, ww seitlich
below on the shock absorber mounting, optional sideways
Technische Daten / Beschreibung /
Technical data / description : Material der Hinterradschwingen Stahl St37 /
Material of rear swinging fork steel St37

Teilegutachten Nr. /
Parts certificate No.: 06-00072-CP-FIL-00
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softail-Hinterradschwinge /
Softail rear swingarm

Seite/ *Page*
5 of 7

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Hinterradschwinge wurde auch in Verbindung mit Austauschrädern und Bremsanlage-
teilen des Herstellers Performance Machine geprüft.

III. *Note: Combination compatibility with further modifications*

*The rear swingarm was also tested together with replacement wheels and braking system
parts of the manufacturer Performance Machine.*

IV. Hinweise und Auflagen *Notes and Stipulations*

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb: keine
Stipulations for the manufacturer / fitting operation: none

Hinweise und Auflagen zum Anbau: keine
Notes and stipulations for installation: none

Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:
Überprüfung nachfolgender Punkte:

- die ordnungsgemäße Befestigung der Schwinge, des Hinterrades und der Anbauteile ist zu überprüfen.

*Notes and stipulations for modifications acceptance:
Check out following points:*

- *the orderly mounting of the rear swinging fork and the add-on parts have to be checked.*

Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter: keine
Notes and stipulations for vehicle owner: none

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.
Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer / Feld	Eintragung
33 / 22	Mit geänderter Hinterradschwinge, Hersteller: Performance Machine, Kennzeichnung:.....



Teilegutachten Nr. / 06-00072-CP-FIL-00
Parts certificate No.:
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softail-Hinterradschwinge /
Softail rear swingarm

Amendment of vehicle documents:

*An amendment of vehicle documents is necessary, but returned.
She must be informing the competent approval authority at the next concernation with the
vehicle documents through the vehicle owner.*

Following example is suggested for the registration:

<i>Number / field</i>	<i>Registration</i>
33 / 22	<i>With replacement rear swingarm, Manuf. PM, marking:.....</i>

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse
Testing basics and test results

- *Dauerfestigkeitsprüfung der Hinterradschwinge mittels Hydropulsprüfung bei der TÜV QSL mit positivem Ergebnis / fatigue test of rear swinging fork through hydropulse test at TÜV QSL with positive result*
- *Anbauprüfung / mounting test and check of correct installation*
- *Fahrversuche mit positivem Ergebnis / driving testing with positive result*

VI. Anlagen
Appendix

Anlage 1: Foto (1 Seite)
Appendix 1: Picture (1 page)



Teilegutachten Nr. /
Parts certificate No.: 06-00072-CP-FIL-00
Hersteller / *Manufacturer:* Performance Machine
Typ / *Type:* Performance Machine Softtail-Hinterradschwinge /
Softtail rear swingarm

Seite/ *Page*
7 of 7

VII. Schlussbescheinigung *Final Attestation*

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

We herewith certify that after modification and proper testing and approval thereof, in observation of the notes and stipulations in this parts certificate, the vehicles described within the range of application comply with the current legal stipulations of the StVZO (German Highway Code).

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg.-Nr.0410220041814 durch RW TÜV) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

The manufacturer (owner of parts certificate) has furnished proof (Certificate No. 0410220041814, issued by RWTÜV) that he maintains a quality management system in accordance with Appendix XIX, sec. 2 StVZO.

Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 7 zuzüglich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

This parts certificate comprises pages 1 – 7 as well the appendix pages listed in section IV. Copies hereof shall only be made and forwarded under the exact and complete wording.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen

This parts certificate is invalidated in the case of technical changes to the vehicle or if changes applied to the vehicle described affects parts thereof. This certificate is also invalidated by any alterations to its legal basis.

Filderstadt, 23.03.2006



Dipl.-Ing. Andreas Kohlhas
Sachverständiger / *Expert*
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025

Teilegutachten Nr. / <i>Parts certificate No.:</i>	06-00072-CP-FIL-00
Hersteller / <i>Manufacturer:</i>	Performance Machine
Typ / <i>Type:</i>	Performance Machine Softail-Hinterradschwinge / <i>Softail rear swingarm</i>

Anlage 1

Seite/ *Page*
1 of 1

Foto Performance Machine Hinterradschwinge
Picture Performance Machine rear swingarm

